

# SPIS TREŚCI OBSAH INHALTSVERZEICHNIS

## BADANIA WYKOPALISKOWE TERÉNNÍ VÝZKUMY AUSGRABUNGEN

|                                                                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Marta Połtowicz-Bobak, Dariusz Bobak, Sprawozdanie z I sezonu badań na paleolitycznym stanowisku 11 w Lubotyniu, województwo opolskie . . . . .                                         | 15 |
| Zpráva o první etapě výzkumu na paleolitické lokalitě 11 v Lubotyně, opolské vojvodství                                                                                                 |    |
| Ein Bericht von der ersten Grabungskampagne auf dem paläolithischen Fundplatz 11 in Lubotyń, Woiwodschaft Opole                                                                         |    |
| Anita Szczepanek, Paweł Jarosz, Magdalena Wieczorek-Szmał, Sprawozdanie z badań ratowniczych na cmentarzysku kultury łużyckiej w Opatowie (stanowisko 1), województwo śląskie . . . . . | 24 |
| Zpráva o záchranném výzkumu na pohřebišti lužické kultury v Opatově (lokalita 1), slezské vojvodství                                                                                    |    |
| Ein Bericht von den Notgrabungen auf dem Gräberfeld der Lausitzer Kultur in Opatów (Fundplatz 1), schlesische Woiwodschaft                                                              |    |
| Jiří Juchelka, Archeologický výzkum ve Velkých Hořticích – „U rozvodny“, okres Opava . . . . .                                                                                          | 32 |
| Badania archeologiczne w Velkých Hořticích – „U rozvodny“, powiat opawski                                                                                                               |    |
| Archäologische Forschungen in Velké Hořtice – „U rozvodny“, Bezirk Opava                                                                                                                |    |
| Elwira Holc, Ewa Matuszczyk, Sprawozdanie z ratowniczych badań wykopaliskowych na cmentarzysku kultury łużyckiej (stanowisko 2) w Pilszczu, województwo opolskie . . . . .              | 39 |
| Zpráva o záchranném výzkumu na pohřebišti lužické kultury (lokalita 2) v Pilszczi, opolské vojvodství                                                                                   |    |
| Ein Bericht aus den Notgrabungen auf dem Gräberfeld der Lausitzer Kultur (Fundplatz 2) in Pilszcz, Woiwodschaft Opole                                                                   |    |
| Karol Dzięgielewski, Urszula Bąk, Wstępne wyniki badań wykopaliskowych na cmentarzysku z epoki brązu w Zbrojewsku, województwo śląskie . . . . .                                        | 46 |

|                                                                                                                                                                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Předběžné výsledky výzkumu na pohřebišti z doby bronzové ve Zbrojewsku, slezské vojvodství<br>Vorläufige Ergebnisse von den Grabungsforschungen am bronzezeitlichen Gräberfeld<br>in Zbrojewsko, schlesische Woiwodschaft   |     |
| Czesław H a d a m i k, Sprawozdanie z ratowniczych badań wykopaliskowych na wielokulturowym stanowisku 10/11 z okresu rzymskiego i wczesnego średniowiecza w Dąbrowie Zielonej, województwo śląskie . . . . .               | 67  |
| Zpráva o záchranném výzkumu na polykulturní lokalitě 10/11 z doby římské a raného středověku v Dąbrowě Zieloné, slezské vojvodství                                                                                          |     |
| Ein Bericht von den Notgrabungen auf dem mehrschichtigen Fundplatz 10/11 aus der römischen Kaiserzeit und dem Frühmittelalter in Dąbrowa Zielona, schlesische Woiwodschaft                                                  |     |
| Aleksandra R o g a c z e w s k a, Sprawozdanie z badań na wczesnośredniowiecznym grodzisku na Górze Zamkowej w Będzinie (stanowisko 1), województwo śląskie                                                                 | 72  |
| Zpráva o výzkumu na raněstředověkém hradisku na Zámecké hoře v Będzinu (lokalita 1), slezské vojvodství                                                                                                                     |     |
| Ein Bericht von den Forschungen am frühmittelalterlichen Burgwall auf dem Schlossberg (Góra Zamkowa) in Będzin (Fundplatz 1), schlesische Woiwodschaft                                                                      |     |
| Elwira H o l c, Ewa M a t u s z c z y k, Sprawozdanie z ratowniczych badań wykopaliskowych na wczesnośredniowiecznej osadzie w Wilkowie (stanowisko 18), województwo opolskie . . . . .                                     | 77  |
| Zpráva o záchranném výzkumu na raněstředověkém sídlišti ve Wilkowie (lokalita 18), opolské vojvodství                                                                                                                       |     |
| Ein Bericht von den Rettungsgrabungen auf der frühmittelalterlichen Siedlung in Wilków (Fundplatz 18), Woiwodschaft Opole                                                                                                   |     |
| Pavel S t a b r a v a, Výzkum na ostrožně v Hradci nad Moravicí – dílčí poznatky k pravěkému a slovanskému osídlení na parcele 1414/1 u Církevní školy sv. Ludmily, okres Opava . . . . .                                   | 84  |
| Badania na ostrogu w Hradcu nad Morawicą – częściowe wyniki badań prehistorycznego i słowiańskiego osadnictwa na parceli 1414/1 obok Szkoły Cerkiewnej św. Ludmiły, powiat opawski                                          |     |
| Untersuchungen auf der Spornanlage in Hradec an der Moravica – Teilergebnisse zur vorgeschichtlichen und slawischen Besiedlung der Parzelle 1414/1 an der Ludmila-Kirchschule, Bezirk Opava                                 |     |
| Andrzej B a r t c z a k, Sprawozdanie z badań ratowniczych na osadzie wczesnośredniowiecznej (stanowisko 7) w Przeczycach, województwo śląskie . . . . .                                                                    | 91  |
| Zpráva o záchranném výzkumu na raněstředověkém sídlišti (lokalita 7) v Przeczycích, slezské vojvodství                                                                                                                      |     |
| Ein Bericht von den Notgrabungen auf der frühmittelalterlichen Siedlung (Fundplatz 7) in Przeczycze, schlesische Woiwodschaft                                                                                               |     |
| Leszek K r u d y s z, Dariusz R o z m u s, Bartłomiej Szymon S z m o n i e w s k i, Badania archeologiczne wczesnośredniowiecznej osady hutniczej w Dąbrowie Górniczej-Łośniu (stanowisko 8), województwo śląskie . . . . . | 99  |
| Archeologický výzkum raněstředověké hutnické osady v Dąbrowě Górniczej-Łośni (lokalita 8), slezské vojvodství                                                                                                               |     |
| Archäologische Untersuchungen einer frühmittelalterlichen Verhüttungssiedlung in Dąbrowa Górnicza-Łośień (Fundplatz 8), schlesische Woiwodschaft                                                                            |     |
| Jerzy R o m a n o w, Wyniki badań sondażowych w zespole zamkowo-pałacowym w Strzelcach Opolskich, województwo opolskie . . . . .                                                                                            | 112 |

|                                                                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Výsledky sondážního výzkumu v hradním a palácovém komplexu v Strzelcích Opolských, opolské vojvodství                                  |     |
| Ergebnisse von den Sondageuntersuchungen im Schlosskomplex in Strzelce Opolskie, Woiwodschaft Opole                                    |     |
| Jiří Juchelka, Archeologický výzkum drobného středověkého opevnění v Závadě, okres Opava                                               | 126 |
| Badania archeologiczne niewielkich fortyfikacji średniowiecznych w Závadzie, powiat opawski                                            |     |
| Archäologische Forschungen kleiner mittelalterlicher Befestigungen in Závada, Bezirk Opava                                             |     |
| Marian Pawliński, Jacek Pierzak, Sprawozdanie z badań archeologicznych w kościele św. Wojciecha w Łanach Wielkich, województwo śląskie | 134 |
| Zpráva o archeologickém výzkumu v kostele sv. Vojtěcha v Lanach Wielkých, slezské vojvodství                                           |     |
| Ein Bericht aus den archäologischen Untersuchungen in der Adalbertkirche in Łany Wielkie, schlesische Woiwodschaft                     |     |
| Jerzy Romanow, Wyniki badań ratowniczych na podzamczu wschodnim zamku książęcego w Kędzierzynie-Koźlu, województwo opolskie            | 141 |
| Výsledky záchranného výzkumu na výhodním podhradí knížecího hradu v Kędzierzynie-Koźlu, opolské vojvodství                             |     |
| Ergebnisse von den Notgrabungen auf der östlichen Vorburg des Fürstenschlosses in Kędzierzyn-Koźle, Woiwodschaft Opole                 |     |
| Marian Pawliński, Sprawozdanie z badań archeologicznych na placu Tadeusza Kościuszki w Bytomiu, województwo śląskie                    | 146 |
| Zpráva o archeologickém výzkumu na náměstí Tadeusze Kościuszka v Bytomiu, slezské vojvodství                                           |     |
| Ein Bericht von den archäologischen Untersuchungen am Tadeusz-Kościuszko-Platz in Bytom, schlesische Woiwodschaft                      |     |
| Jerzy Romanow, Wyniki badań archeologicznych miejskiego muru obronnego w Opolu                                                         | 158 |
| Výsledky archeologického výzkumu městské hradby v Opoli                                                                                |     |
| Ergebnisse der archäologischen Untersuchungen der Stadtmauer in Opole                                                                  |     |
| Jerzy Romanow, Zamek górny w Opolu. Archeologiczne badania sondażowe w obrębie fosy zamkowej                                           | 174 |
| Horní hrad v Opoli. Archeologický sondážní výzkum v okolí hradního příkopu                                                             |     |
| Das obere Schloss in Opole. Archäologische Sondagegrabungen innerhalb des Schlossgrabens                                               |     |
| Jiří Juchelka, Výzkum v prostoru ulic Komenského, Praskova a Sněmovní. Příspěvek k problematice opavského hradu                        | 181 |
| Badania na obszarze ulic: Komenského, Praskova i Snęmovni. przyczynek do problematyki grodu opawskiego                                 |     |
| Die Untersuchungen im Areal der Straßen: Komenského, Praskova und Snęmovni. Ein Beitrag zur Problematik der Burg von Opava             |     |
| Arkadiusz Tarasiński, Przemysław Nocuń, Badania na zamku w Chudowie, województwo śląskie                                               | 192 |
| Výzkum na zámku v Chudově, slezské vojvodství                                                                                          |     |
| Untersuchungen auf dem Schloss in Chudów, schlesische Woiwodschaft                                                                     |     |
| Czesław Hadamik, Wyniki badań wykopaliskowych na tzw. strażnicy z późnego średniowiecza (stanowisko 1) w Łutowcu, województwo śląskie  | 201 |
| Výsledky výzkumu na tzv. strážnici z vrcholného středověku (lokalita 1) v Łutowci, slezské vojvodství                                  |     |
| Ergebnisse von den Grabungsforschungen auf der sog. Warte aus dem Spätmittelalter (Fundplatz 1) in Łutowiec, schlesische Woiwodschaft  |     |

|                                                                                                                                                         |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Aleksandra Rogaczewska, Sprawozdanie z nadzoru i badań sondażowych w Siewierzu, województwo śląskie .....                                               | 215 |
| Zpráva o dohledu a sondážním výzkumu v Siewierzi, slezské vojvodství                                                                                    |     |
| Ein Bericht von der Aufsicht und Sondagegrabungen in Siewierz, schlesische Woiwodschaft                                                                 |     |
| Zbyněk Moravec, Archeologický výzkum na Kostelní ulici v Ostravě .....                                                                                  | 227 |
| Badania archeologiczne na ulicy Kościelnej w Ostrawie                                                                                                   |     |
| Archäologische Grabungen in der Kostelní-Straße in Ostrava                                                                                              |     |
| Bożena Choraży, Bogusław Choraży, Wyniki badań archeologicznych na rynku w Bielsku-Białej, województwo śląskie .....                                    | 231 |
| Výsledky archeologického výzkumu na Rynku v Bielsku-Białé, slezské vojvodství                                                                           |     |
| Ergebnisse der archäologischen Untersuchungen am Marktplatz in Bielsko-Biała, schlesische Woiwodschaft                                                  |     |
| Ondřej Tůma, Záchranný archeologický výzkum u kostela Narození Panny Marie v Orlové, okres Karviná .....                                                | 244 |
| Ratownicze badania archeologiczne przy kościele Narodzenia Marii Panny w Orlovej, powiat karwiński                                                      |     |
| Archäologische Notgrabungen an der Mariengeburtkirche in Orlová, Bezirk Karviná                                                                         |     |
| Czesław Hadamick, Sprawozdanie z badań archeologicznych zamku w Mirowie, województwo śląskie .....                                                      | 247 |
| Zpráva o archeologickém výzkumu na hradě v Mirowě, slezské vojvodství                                                                                   |     |
| Ein Bericht von den archäologischen Untersuchungen des Schlosses in Mirów, schlesische Woiwodschaft                                                     |     |
| Mariusz Krawczyk, Ratownicze badania archeologiczne na rynku w Nysie, województwo opolskie .....                                                        | 251 |
| Archeologický výzkum na Rynku v Nise, opolské vojvodství                                                                                                |     |
| Archäologische Notgrabungen am Marktplatz in Nysa, Woiwodschaft Opole                                                                                   |     |
| Jiří Juchelka, Dva archeologické výzkumy ve Frýdku-Místku. Ulice Hluboká a Farní .....                                                                  | 258 |
| Dwa wykopy archeologiczne we Frydku-Mistku. Ulice Hluboká i Farní                                                                                       |     |
| Zwei Grabungsflächen in Frýdek-Místek. Die Straßen Hluboká und Farní                                                                                    |     |
| Aleksander Andrzejewski, Mariusz Rychter, Sprawozdanie z badań archeologicznych w Czeladzi, województwo śląskie .....                                   | 267 |
| Zpráva o archeologickém výzkumu v Czeladzi, slezské vojvodství                                                                                          |     |
| Ein Bericht von den archäologischen Forschungen in Czeladź, schlesische Woiwodschaft                                                                    |     |
| Ondřej Tůma, Předstihový archeologický výzkum na lokalitě Dolní Lištná – „Grodisko“, okres Frýdek-Místek .....                                          | 273 |
| Poprzedzające badania archeologiczne na stanowisku Dolni Lištná – „Grodisko“, powiat Frýdek-Místek                                                      |     |
| Vorausgehende archäologische Untersuchungen auf dem Fundplatz Dolní Lištná – „Grodisko“, Bezirk Frýdek-Místek                                           |     |
| Sławomir Chwałek, Dariusz Majewski, Sprawozdanie z ratowniczych badań wykopaliskowych na stanowisku 1 w Świerklanach Dolnych, województwo śląskie ..... | 277 |
| Zpráva o záchranném výzkumu na lokalitě 1 ve Świerklanech Dolních, slezské vojvodství                                                                   |     |
| Ein Bericht von den Notgrabungen auf dem Fundplatz 1 in Świerklany Dolne, schlesische Woiwodschaft                                                      |     |

|                                                                                                                                                                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Czesław Hada m i k, Sprawozdanie z ratowniczych badań wykopaliskowych na osadach z okresu rzymskiego, wczesnego średniowiecza i okresu nowożytnego w Przyrowie (stanowisko 32), województwo śląskie ..... | 286 |
| Zpráva o záchranném výzkumu na sídlišťích z doby římské, raného středověku a z novověku v Przyrowě (lokalita 32), slezské vojvodství                                                                      |     |
| Ein Bericht von den Rettungsgrabungen auf den Siedlungen aus der römischen Kaiserzeit, dem Frühmittelalter und der Neuzeit in Przyrów (Fundplatz 32), schlesische Woiwodschaft                            |     |
| Iwona Młodkowska-Przepiórowska, Zbigniew Przepiórowski, Dominik A b ł a m o w i c z, Wyniki badań archeologicznych na trasie budowy planowanej północnej obwodnicy Krzepic, województwo śląskie .....     | 290 |
| Výsledky doplňujícího archeologického průzkumu a výzkumu na trase výstavby plánovaného severního obchvatu Krzepic, slezské vojvodství                                                                     |     |
| Ergebnisse der archäologischen ergänzenden Untersuchungen auf der Trasse der geplanten nördlichen Umgehungsstraße von Krzepice, schlesische Woiwodschaft                                                  |     |
| Dominik A b ł a m o w i c z, Wyniki archeologicznych badań powierzchniowych i sondazowych na planowanej budowie południowej obwodnicy Siewierza, województwo śląskie .....                                | 298 |
| Výsledky povrchového průzkumu a sondáží na plánované stavbě obchvatu Siewierze, slezské vojvodství                                                                                                        |     |
| Ergebnisse archäologischer Prospektionen und Sondagegrabungen am geplanten Bau der südlichen Umgehungsstraße von Siewierz, schlesische Woiwodschaft                                                       |     |
| Dominik A b ł a m o w i c z, Wyniki badań archeologicznych na planowanej trasie autostrady A1 w województwie śląskim .....                                                                                | 307 |
| Výsledky archeologického průzkumu a výzkumu na plánované trase dálnice A1 ve slezském vojvodství                                                                                                          |     |
| Ergebnisse der archäologischen Forschungen auf der geplanten Strecke der Autobahn A1 in der schlesischen Woiwodschaft                                                                                     |     |
| Autorzy .....                                                                                                                                                                                             | 324 |